

## **ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN**

Bitte lesen Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements vor Aufgabe einer Bestellung.

Die Geschenkgutscheine von Relais & Châteaux lauten auf Britische Pfund (GBP). Sowohl die Geschenkgutscheine als auch die Lys-Arrangements werden im Vereinigten Königreich und in Irland von der Relais & Châteaux London Limited („RCLL“) vermarktet. Verweise auf „wir“, „uns“ und „unsere“ sind als Bezugnahmen auf RCLL zu verstehen.

Wenn Sie Fragen zu diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen haben, können Sie diese schriftlich an RCLL, Adam House, 7 Adam Street, London WC2N 6AA, Vereinigtes Königreich, oder telefonisch unter 0207 520 9310 oder per Fax unter 0207 520 9311 richten. Alternativ dazu können Sie uns eine Email an [rc-uk@relaischateaux.com](mailto:rc-uk@relaischateaux.com) senden.

Mit der Aufgabe einer Bestellung für Geschenkgutscheine und/oder Lys-Arrangements nimmt der Käufer alle weiter unten ausgeführten Bedingungen und Bestimmungen an. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen beeinträchtigen nicht Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher.

1. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine gelten, vorbehaltlich Verfügbarkeit, in allen Mitgliedshotels und Restaurants der Vereinigung, die im Relais & Châteaux Guide für das jeweilige Kalenderjahr aufgeführt werden. Falls das Hotel oder Restaurant, in dem Sie buchen möchten, nicht verfügbar ist, bieten wir Ihnen alternative Termine und/oder ein alternatives Relais & Châteaux-Mitgliedshaus an, das vergleichbar ist in Bezug auf Qualität, Preis und Lage, vorbehaltlich der Verfügbarkeit der teilnehmenden Häuser in der jeweiligen Region.

2. Die Lys-Arrangements gelten, vorbehaltlich der Verfügbarkeit, in einer Auswahl von teilnehmenden Hotels, deren Liste jedes Jahr auf den neuesten Stand gebracht wird. Falls das Hotel, in dem Sie buchen möchten, nicht verfügbar ist, bieten wir Ihnen alternative Termine und/oder ein alternatives Relais & Châteaux-Mitgliedshaus, das vergleichbar ist in Bezug auf Qualität, Preis und Lage, vorbehaltlich der Verfügbarkeit der teilnehmenden Häuser in der jeweiligen Region.

3. Der Wert von Relais & Châteaux-Geschenkgutscheinen kann kumuliert werden und mehrere Geschenkgutscheine können zusammen verwendet werden.

4. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine stehen in GBP zur Verfügung. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine können nur als Zahlung für den in GBP auf dem Geschenkgutschein angegebenen Wert in den Relais & Châteaux-Mitgliedshäusern verwendet werden.

Für Geschenkgutscheine in GBP, die in Relais & Châteaux-Mitgliedshäusern außerhalb des Vereinigten Königreichs zur Anwendung kommen und in denen Zahlung in lokaler Währung erforderlich ist, wird der Wert des Geschenkgutscheins in lokale Währung zum jeweiligen Wechselkurs, der vom jeweiligen Mitgliedshaus angewandt wird, umgerechnet.

5. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements dürfen auf keinen Fall ganz oder teilweise gegen Barmittel eingetauscht werden.

6. Falls der Wert der Leistungen, die bereitgestellt werden, den Wert des Relais & Châteaux-Geschenkgutscheins übersteigt, muss der Differenzbetrag an das jeweilige Mitgliedshaus gezahlt werden.
7. Für die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements haftet einzig und allein der jeweilige Inhaber, insbesondere im Falle von Verlust oder Diebstahl.
8. RCLL übernimmt keine Haftung, welcher Art auch immer, für den Verlust oder Diebstahl der Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements. Darüber hinaus übernimmt RCLL keine Gewährleistungen, Garantien, Empfehlungen oder Unterstützungen für Waren und Dienstleistungen in einem Relais & Châteaux-Mitgliedshaus und Sie bestätigen, dass diese weder gegeben noch unterstellt werden.
9. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine stehen nur mit einem Wert von GBP 100 zur Verfügung.
10. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine verfügen über eine doppelte Nummerierung sowie der Angabe eines Verfalldatums zwei Jahre nach dem Tag der Ausstellung.
11. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements müssen während dem Zwei-Jahres-Zeitraum, für den sie gelten (wie auf jedem Gutschein angegeben), genutzt werden. Sobald sie abgelaufen sind, dürfen Sie weder benutzt werden, noch wird irgendein Betrag erstattet.

**WICHTIGER HINWEIS:** Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine gelten in den Hotels und Restaurants im Guide des jeweiligen Jahres (vom 1. Januar bis 31. Dezember). Die Lys-Arrangements gelten in einer Reihe von Relais & Châteaux-Mitgliedshäusern. Nach dem 31. Dezember muss der Inhaber des Relais & Châteaux-Geschenkgutscheins oder Lys-Arrangements selbst überprüfen, ob das ausgewählte Haus noch Mitglied der Relais & Châteaux-Vereinigung ist.

Informationen zur Zahlung und Bearbeitung der Aufträge:

1. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine, die Lys-Arrangements und die Bearbeitungsgebühren, zu denen auch sämtliche Versandkosten gehören, müssen bar, per Scheck, per Kreditkarte oder per Banküberweisung gezahlt werden.
2. Die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements sind Zahlungen für Rechnung eines Dritten. Sie unterliegen somit nicht der Mehrwertsteuer. Nur die Bearbeitungsgebühren unterliegen der Mehrwertsteuer.
3. Da wir eine britische Gesellschaft sind, wird die Rechnung für alle Bestellungen, die von uns in Großbritannien bearbeitet werden, in GBP ausgestellt. Falls Sie aus einem Land außerhalb des Hoheitsgebiets Großbritanniens kaufen, bitten wir Sie, auf unserer Website zu prüfen, ob es einen anderen Standort in Ihrer Nähe gibt, da diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Anwendung in Großbritannien gestaltet worden sind und wir deshalb weder eine ausdrückliche noch eine stillschweigende Gewährleistung dafür übernehmen, dass diese Bedingungen und Bestimmungen irgendwelchen geltenden Gesetzen oder Regelungen außerhalb Großbritanniens entsprechen. Es sind andere Relais & Châteaux-Gesellschaften gegründet worden, um Bestellungen außerhalb des Vereinigten Königreichs zu bearbeiten.

4. Sie haben das Recht, Ihre Entscheidung kostenlos zu überprüfen, indem Sie uns jederzeit an die oben genannte Anschrift innerhalb von sieben Tagen nach Aufgabe Ihrer Bestellung schreiben. Bitte beachten Sie, dass dieses Recht nicht mehr gilt, wenn Sie innerhalb dieser Zeit den Geschenkgutschein oder das Lys-Arrangement bereits genutzt haben. Nach dem Zeitraum von sieben Tagen werden die von Ihnen gekauften Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements nicht mehr erstattet oder unter irgendwelchen Umständen verlängert.

5. RCLL verpflichtet sich, sicherzustellen, dass die Relais & Châteaux-Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements unmittelbar in den Relais & Châteaux-Mitgliedshäusern eingelöst werden können.

6. Wenn Sie mit Debit- oder Kreditkarte oder per Banküberweisung zahlen, müssen wir alle Angaben zur Banküberweisung oder Ihrer Debit-/Kreditkarte zusammen mit Ihrer Bestellung erhalten. Bei Eingang Ihrer Bestellung belasten wir Ihre Debit-/Kreditkarte mit dem jeweiligen Preis. Falls Sie per Scheck zahlen, wird Ihr Scheck bei Eingang der Bestellung eingelöst. Sobald wir Ihre Bestellung und Zahlung erhalten haben, werden wir entweder bestätigen, dass wir Ihre Bestellung angenommen haben oder Ihnen mitteilen, dass wir Ihre Bestellung nicht annehmen können. Wir werden uns mit Ihnen in Verbindung setzen, indem wir Ihnen entweder eine Email an die von Ihnen im Bestellformular genannte Email-Adresse schicken oder indem wir Ihnen ein Schreiben an die Anschrift schicken, die Sie uns bei der Bestellung nennen. Wenn wir Ihre Bestellung nicht annehmen können, werden wir Ihnen bestätigen, dass der entsprechende Betrag Ihrer Debit-/Kreditkarte wieder gutgeschrieben worden ist.

7. Die Einreichung des Bestellformulars und die Vornahme der Zahlung durch Sie begründen einen rechtsverbindlichen Vertrag zwischen uns. Wir werden Ihnen die entsprechenden Unterlagen zu den Geschenkgutscheinen und/oder den Lys-Arrangements innerhalb von 30 Tagen nach Annahme Ihrer Bestellung zusenden.

8. RCLL behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen und ohne Angabe von Gründen eine Bestellung abzulehnen oder Geschenkgutscheine oder Lys-Arrangements zu stornieren, falls festgestellt wird, dass der jeweilige Empfänger diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder irgendwelche sonstigen Bedingungen oder Bestimmungen, die von Zeit zu Zeit von RCLL vorgegeben werden, verletzt hat oder ein Verhalten hat, das RCLL schadet oder sonst wie beleidigend oder unehrlich ist.

Datenschutzgesetz von 1998: RCLL bestätigt hiermit, dass alle personenbezogenen Daten in Übereinstimmung mit dem Datenschutzgesetz von 1998 bearbeitet werden. RCLL darf alle Angaben sorgfältig ausgewählten Dritten zur Verfügung stellen, jedoch nur mit Ihrer Zustimmung, die Sie nach eigenem Ermessen im Bestellformular erteilen können.

Anwendbares Recht und Gerichtsstand: Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen dem Recht von England und Wales und werden nach diesem Recht ausgelegt; die Vertragsparteien vereinbaren hiermit die Gerichte von England und Wales als ausschließlich Gerichtsstand.

Vollständige Vereinbarung: Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie unsere derzeitigen Preise und Kontaktdaten stellen die vollständige Vereinbarung in Bezug auf die Lieferung der Geschenkgutscheine und Lys-Arrangements dar. Keine Aussage von irgendeinem Mitarbeiter von RCLL kann als Abweichung von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder als eine genehmigte Zusicherung in Bezug auf die Art oder Qualität der von uns angebotenen Waren/Dienstleistungen ausgelegt werden. Mit Ausnahme von Fällen von Betrug oder bewusster Irreführung übernehmen wir keine Haftung für den Wahrheitsgehalt oder das Zutreffen entsprechender Zusicherungen.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS RELAIS & CHATEAUX, RELAIS GOURMANDS UND CHATEAUX-HOTELS eingetragene und geschützte Warenzeichen sind. Die Nutzung dieser Warenzeichen, Logos und Fotos ohne Genehmigung von RELAIS & CHATEAUX kann zu entsprechenden rechtlichen Schritten führen.